

Bruselj, 20. september 2021
(OR. en)

11709/21

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0271(NLE)

TRANS 535

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. predh. dok.:	ST 11953/21
Št. dok. Kom.:	ST 11288/21 + ADD 1
Zadeva:	Sklep Sveta o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije v okviru 15. zasedanja generalne skupščine Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) – sprejetje

I. UVOD

1. Komisija je Svetu 17. avgusta 2021 predložila navedeni predlog. Generalna skupščina Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) se redno sestaja vsaka tri leta. Na letošnjem dnevnem redu so med drugim strateške razprave, izvolitev generalnega sekretarja, vprašanja v zvezi z odvisnimi organi in več sprememb poslovnika OTIF. Srečanje bo 28. in 29. septembra 2021 v Bernu, v Švici, z možnostjo udeležbe na daljavo.
2. OTIF ima 52 članic, od tega jih je 25 držav članic EU. Unija je h Konvenciji, ki ureja OTIF, pristopila leta 2011 na podlagi Sklepa Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011.

II. DELO V PRIPRAVLJALNEM TELESU

3. Delovna skupina za kopenski promet je predlog prvič preučila na neformalnem sestanku svojih članov in članic 6. septembra 2021. Več delegacij je vložilo preučitvene pridržke in izrazilo pomisleke glede dodelitve pristojnosti in glasovalnih pravic za nekatere točke dnevnega reda generalne skupščine ter glede nekaterih osnutkov stališč Unije. Štiri delegacije so dale pisne pripombe¹.
4. Delovna skupina je na podlagi kompromisnega besedila predsedstva² 17. septembra 2021 nadaljevala razpravo na neformalnem sestanku. Čeprav se je razprava približala kompromisu pri večini spornih vprašanj, sta ostali dve vprašanji nerešeni, in sicer vprašanje opisa pristojnosti v prilogi k osnutku sklepa, ki vsebuje stališča EU, in vprašanje točke 9 dnevnega reda generalne skupščine, kolikor se nanaša na jezikovne zahteve za izbor generalnega sekretarja OTIF.
5. V zvezi s prvim glavnim vprašanjem so udeleženci in udeleženke dosegli naslednji dogovor: Če je navedeno, „Unije deljena“, si Unija deli pristojnost z državami članicami in je še ni izvajala. Če je navedeno, da je pristojnost „Unije deljena in izključna“, gre pri navedeni točki delno za deljeno pristojnost, delno pa za izključno pristojnost. V slednjem primeru se v skladu s točko 3.3 Priloge III k Sklepu Sveta 2013/103/EU odločitev o glasovalnih pravicah sprejme glede na prevladujoče pristojnosti, stališče Unije pa izrazita predsedstvo in Komisija, pri čemer imajo po predhodni uskladitvi lahko besedo tudi države članice, da bi podprle ali dopolnile skupno stališče.
6. Delovna skupina je glede na drugo odprto vprašanje zadevo ponovno obravnavala 20. septembra 2021³. Nekatere delegacije so podprle kompromisno besedilo predsedstva, druge pa ne. Stališča so se razlikovala tako glede najmanjšega števila jezikov, ki jih je treba zahtevati, kot glede izpostavljanja katerega koli od njih. Kljub nadaljnjim prizadevanjem je bilo nemogoče doseči dogovor o kompromisni usmeritvi za stališče Unije, zato je predsedstvo sklenilo, da stališče Unije glede tega posebnega vidika novih pravil o izbirnem postopku ni bilo doseženo.

¹ Glej dokumente ST 11554/21 in WK 10410/2021 + ADD1, ADD2, ADD4.

² Glej dokument 11596/21 + ADD 1.

³ Glej dokument 11953/21.

III. SKLEPNE UGOTOVITVE

7. Odbor stalnih predstavnikov naj potrdi osnutek sklepa, ki je bil pripravljen na podlagi pripravljalnih posvetovanj, in ga predloži Svetu v sprejetje na seji 28. septembra 2021, kot je naveden v dokumentih 11576/21 in 11579/21, ki ju je pregledala pravnolingvistična služba⁴.
8. Predsedstvo poziva vse zadevne države članice, naj se udeležijo zasedanja generalne skupščine OTIF ter glasujejo in sodelujejo v razpravah, ki bodo oblikovale kratko- in srednjeročno delovanje OTIF.
9. Ko bo sklep Sveta sprejet, bo o njem obveščen Evropski parlament.

⁴ Zaradi časovnih omejitev bosta dokumenta po pregledu pravnolingvistične službe v enem jeziku na voljo zgodaj popoldne 21. septembra 2021, v drugih jezikih pa 24. septembra 2021.